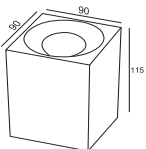
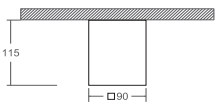


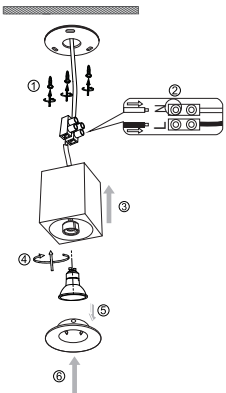
Instruction



1 x GU10 (50W)

Model: C013CL-01B
Collection: Ceiling & Wall
Series: Alfa

 Ceiling Lamps



Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen. Für die Installation müssen eine Montagebohrung und ein Erdungsloch im Decken-Lampensockel.
- Verlegen Sie ein 220-240V/50Hz Stromkabel, wenn möglich mit Erdungsleiter.
- Verbinden Sie die Leuchte mit dem 220-240V/50Hz-Stromkabel. Wenn die Leuchte ein Erdungskabel hat, schließen Sie dieses an.
- Befestigen Sie die Leuchte in der Montagebohrung oder am dafür vorgesehenen Punkt.
- Bereiten Sie eine Glühbirne in der Fassung.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply switched off.
- Prepare the place where to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps, including a grounding wire. If any, cut to the installation place.
- Lay a 220-240V/50Hz power cable with a 220-240V/50Hz ground wire.
- Connect the lamp to the grounding wire. It shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/seat and secure tightly.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Switch on power supply to the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установку світильника здійснюється при вимкненні електричії мережі.
- Підготувати місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Проложити кабель живлення до місця монтажу. Якщо є, розрізати його на висоті монтажу.
- Підключити світильник до мережі 220-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачений дрот заземлення, його також необхідно підключити.
- Налаштувати світильник в монтажний отвір / посадочне місце.
- Встановити лампу у цоколь і зафіксувати її.
- Включити подачу електричного струму до світильника і переконатися в його коректній роботі.

Инструкция по установке:

- Установку светильника осуществляется при выключенной электрии.
- Подготовить место для установки светильника - монтажное отверстие для встраиваемых, посадочное место для накладных.
- Проложить кабель питания до места монтажа. Если есть, разрезать его на высоте монтажа.
- Подключить светильник к сети 220-240В 50 Гц. Если в светильнике предусмотрено провод заземления, его также необходимо подключить.
- Настроить светильник в монтажное отверстие/посадочное место.
- Установить лампу в цоколь и зафиксировать ее.
- Включить подачу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

**Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore /
Fabrikant / Производител / Fabricator /
Faber / Hersteller / Manufacturer / Fabricant /
Produttore / Filiale de la fabrică / Fabrika /
Fábrica / Виробничий завод / Производиль /
Уманшпирт / Мат-Річ / Узв-в Чув-в: МАТТОНІ СМНН,
Rosenstraße 2, 10178 Berlin.**

**Verteiger des Herstellerwerks / Manufacturer factory
affiliate / Filiale de la fabrică / Filiale di fabbrica
produttore / Filial de la fabrică / Fabrika de filial /
Sube Fabrika / Branch Factory / Branch Factor /
Fabrika de ramura / Branch Factory / Oddział
Fabryka / Filial zavodu / Filial zavodu výroby /
Філіял заводу-виробельника / Вирдирпурт зв'язаний
белмшесц / Деларпурт зв'язаний фелмшесц /
Уманшпирт / Мат-Річ / Узв-в Чув-в: СМНН,
ul.Indykowicza 1, 75-100 Kędzierzka K.**

Sicherheitshinweis

Die Informationen, die diese Anleitung enthält, sind vor dem Zusammenbau des Produkts zu lesen und sind zu lesen, wenn deren Überlebens- oder Verletzungsrisiko besteht und für den Ablauf

Sicherheitshinweise:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollten durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Verwenden Sie nicht für den Anschluss der Leuchte, die technischen Daten des Stromnetzes mit dem Daten übereinstimmen, die auf der Verpackung stehen.
- Bei der Montage der Leuchte an Wand oder Decke ist auf eine sichere Befestigung (unter Berücksichtigung des Gewichts der Leuchte) zu achten.
- Die Leuchten von Bestimmungsorten verwenden. Die zur Innenbeleuchtung von Wohnräumen geeigneten Leuchten mit im Freien benutzten. Die Leuchten mit einer Schutzklasse außer IP 44 nicht zu achten.
- Die Leuchten mit einem Nennstrom bis zu 10 A von Verteilungen und Klemmen sein.
- Die auf der Außenkabel- bzw. der Außenleitung beschriebene IP-Werte sind zu verwenden, um die Verteilung durch einen Stromschlag zu vermeiden.
- Die Leuchten sind für den Einsatz in der Stromversorgung durch Photovoltaik-Systeme geeignet, wenn die Leuchte abgeblendet ist.
- Montage an der Leuchte ist nur durch die Leuchte selbst möglich. Die Montage an der Leuchte ist nur durch die Leuchte selbst möglich.
- Die Leuchte ist für den Einsatz in der Stromversorgung durch Photovoltaik-Systeme geeignet, wenn die Leuchte abgeblendet ist.
- Die Leuchte ist für den Einsatz in der Stromversorgung durch Photovoltaik-Systeme geeignet, wenn die Leuchte abgeblendet ist.

- Die Leuchte ist für den Einsatz in der Stromversorgung durch Photovoltaik-Systeme geeignet, wenn die Leuchte abgeblendet ist.
- Die Leuchte ist für den Einsatz in der Stromversorgung durch Photovoltaik-Systeme geeignet, wenn die Leuchte abgeblendet ist.
- Die Leuchte ist für den Einsatz in der Stromversorgung durch Photovoltaik-Systeme geeignet, wenn die Leuchte abgeblendet ist.
- Die Leuchte ist für den Einsatz in der Stromversorgung durch Photovoltaik-Systeme geeignet, wenn die Leuchte abgeblendet ist.
- Die Leuchte ist für den Einsatz in der Stromversorgung durch Photovoltaik-Systeme geeignet, wenn die Leuchte abgeblendet ist.
- Die Leuchte ist für den Einsatz in der Stromversorgung durch Photovoltaik-Systeme geeignet, wenn die Leuchte abgeblendet ist.
- Die Leuchte ist für den Einsatz in der Stromversorgung durch Photovoltaik-Systeme geeignet, wenn die Leuchte abgeblendet ist.
- Die Leuchte ist für den Einsatz in der Stromversorgung durch Photovoltaik-Systeme geeignet, wenn die Leuchte abgeblendet ist.
- Die Leuchte ist für den Einsatz in der Stromversorgung durch Photovoltaik-Systeme geeignet, wenn die Leuchte abgeblendet ist.
- Die Leuchte ist für den Einsatz in der Stromversorgung durch Photovoltaik-Systeme geeignet, wenn die Leuchte abgeblendet ist.

Beschreibung der Symbole:

Die folgenden Symbole stehen auf der Verpackung des Erzeugnisses:

- Schutzklasse I: Die Lampe ist durch ein Schutzkabel (Grundreihe Leitung) an der Schutzklemme der Edison anzuschließen.
- Schutzklasse II: Es ist eine doppelte bzw. verstärkte Isolierung vorhanden. Die Schutzung wird nicht benötigt.
- Schutzklasse III: Schutzklemme II.
- Niederstromumrichter: Die Lampe ist mit einer Schutzrichtung oder einer Niederspannung geeignet. Ein Schutzglas ist nicht erforderlich.

- Die Leuchte ist nicht zur Bedienung durch Wärmestromtafel geeignet.
- Das Gerät ist nur für eine Lampe zu jedem beleuchteten Objekt geeignet.
- Die Leuchte ist für den Einsatz in der Stromversorgung durch Photovoltaik-Systeme geeignet. Ein Schutzglas ist nicht erforderlich.

- Nur im Innenraum benutzen.
- Nur im Freien.

- Das Erzeugnis nicht mit dem Halsband, entsorgen. Sie müssen es bei einer Entsorgung entsorgen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

Bedienungshandlung:

- Vor der Benutzung des Erzeugnisses die Stromversorgung mit dem Netz abzuschalten.
- Das Erzeugnis von Feuchtigkeit in den Verteilungsklassen oder auf jeden Fall zu reinigen vermeiden.
- Vor der Reinigung die Leuchte von einem Zeitraum von 10 Minuten abkühlen lassen.
- Nur mit trockenen, weichen, nicht abrasiven Materialien reinigen.
- Die Reinigungsmittel sind für den Einsatz in der Stromversorgung durch Photovoltaik-Systeme geeignet. Ein Schutzglas ist nicht erforderlich.
- Die Hersteller übernehmen die Funktion des Geräts über den Zeitraum für 2 Jahre (3 Jahre – LED) nach der Lieferung durch den Fachhändler. Die Garantiebedingungen gelten nicht, wenn das Erzeugnis ohne Genehmigungsnummer wurde.

Safety Guidelines

The information contained in these guidelines shall be studied prior to the assembly of the product. The information shall be read again before the start of the lighting fixture and kept until the end of the product's performance life.

Safety Requirements:

- Installation and connection of the lighting fixture shall be conducted by a qualified person.
- Use the correct type of the power supply prior to the start of installation.
- Before connecting the lighting fixture, make sure the network technical data is in compliance with the specification indicated on the package.
- The geometry of the lighting fixture attachment point shall conform to the lighting fixture specification with their intended purpose. Do not use lighting fixtures designed for illumination of indoor living spaces, for outdoor applications; do not use lighting fixtures with protection less than IP44 in rooms with high humidity.
- All elements of the connection to the power supply shall be free from moisture and corrosion.
- Do not use the lighting fixture in the presence of flammable or explosive atmospheres.
- Before the electrical connection of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- Close lamp tube and cover in accordance with the assembly diagram.
- Do not use the lighting fixture in the presence of flammable or explosive atmospheres.
- For use in the power supply network with the voltage of not more than 220-240V.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.

- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.
- Do not use the lighting fixture in the presence of flammable or explosive atmospheres.
- For use in the power supply network with the voltage of not more than 220-240V.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.

Description of Symbols:

All description symbols are indicated on the product's package.

- Protection class I: This lamp shall be connected through the protective electrical cable (ground) and green wire to the grounding protection class II.
- Protection class II: Double or reinforced insulation is provided.
- Protection grounding is not required.
- Protection class III: Low-voltage lighting fixture.

- The device is intended only for lamps with protection or for low-pressure lamps. Use of protective glass is not necessary.
- The lighting fixture is not suitable for being covered with thermal insulation material.
- The minimum distance to be kept from the lamp to any flammable item. Please refer to the accurate distance on the lamp sticker.
- For indoor use only.
- For outdoors use only.

- Do not put this product in regular household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Maintenance Guidelines:

- Prior to cleaning of the product, cut off the power supply by turning off the switch.
- Avoid moisture in the distribution box or any part of electrical wiring.
- Before you start dealing with the lamp, cool it off for 10 minutes.
- Use only dry cloth.
- For regular cleaning of the product, connect the place of purchase.
- The manufacturer gives the warranty for performance of this product for 2 years (3 years for LED) starting from the date of delivery by distributor. The warranty obligations shall not be valid in unusual circumstances, have been indicated in the product.

Инструкция по технике безопасности

Информацию, содержащуюся в данной инструкции, необходимо изучить перед началом сборки изделия и сохранять до окончания срока использования изделия.

Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны проводиться квалифицированными специалистами.
- Используйте перед тем, как начать установку, отключите подачу электроэнергии.
- Перед подключением светильника убедитесь, что технические данные сети соответствуют указанным на упаковке.
- При установке светильника должны соответствовать его весу, геометрии крепления светильника по назначению. Светильник не должен использоваться для освещения помещений с повышенной влажностью.
- Для помещений повышенной влажности используйте светильники с защитой не менее IP44.
- Не используйте светильники, предназначенные для помещений с повышенной влажностью.
- Если вы используете светильник, который не должен быть закрыт, убедитесь, что вы закрыли светильник правильно.
- Правильно закройте лампы, убедитесь, что вы закрыли лампы правильно.
- Используйте только лампы, указанные в схеме сборки.
- Не используйте светильник в помещениях с повышенной влажностью.
- Для помещений повышенной влажности используйте светильники с защитой не менее IP44.
- Не накрывайте светильник.
- Берегите детей.

- Не накрывайте светильник.
- Берегите детей.
- Не используйте светильник в помещениях с повышенной влажностью.
- Для помещений повышенной влажности используйте светильники с защитой не менее IP44.
- Не накрывайте светильник.
- Берегите детей.

Описание символов:

Все описательные символы указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I: Эта лампа должна быть соединена защитным кабелем (земля-зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
- Класс защиты II: Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III: Светильник низкого напряжения.

- Прибор предназначен только для лампы с защитой или лампы низкого давления. Не обязательно использовать защитное стекло.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционным материалом.
- Минимальное расстояние от лампы до любого осветительного объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на этикетке лампы.
- Используйте только внутри помещения.

- Не разрешается класть изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны использовать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Инструкция по обслуживанию:

- Перед чисткой изделия отключите электропитание, выключив переключатель.
- Избегайте попадания влаги в распределительную коробку или на любую часть электропроводки.
- Перед тем, как начать чистку, дайте лампе остыть в течение 10 минут.
- Используйте только мягкую сухую ткань.
- Для регулярной очистки продукта подключите место покупки.
- Компания-производитель гарантирует работу данного оборудования в течение 2 лет (3 года для светодиодных С-LED модулей), начиная с даты поставки распределителя. Гарантийные обязательства не действуют в случае введения нестандартных наименований в модель.

Инструкция по технике безопасности

Информацию, содержащуюся в данной инструкции, необходимо изучить перед началом сборки изделия и сохранять до окончания срока использования изделия.

Важные заметки:

- Установка и подключение светильника должны проводиться квалифицированными специалистами.
- Используйте перед тем, как начать установку, выключите подачу электроэнергии.
- Перед подключением светильника убедитесь, что технические данные сети соответствуют указанным на упаковке.
- При установке светильника должны соответствовать его весу, геометрии крепления светильника по назначению. Светильник не должен использоваться для освещения помещений с повышенной влажностью.
- Для помещений повышенной влажности используйте светильники с защитой не менее IP44.
- Не используйте светильники, предназначенные для помещений с повышенной влажностью.
- Если вы используете светильник, который не должен быть закрыт, убедитесь, что вы закрыли светильник правильно.
- Правильно закройте лампы, убедитесь, что вы закрыли лампы правильно.
- Используйте только лампы, указанные в схеме сборки.
- Не используйте светильник в помещениях с повышенной влажностью.
- Для помещений повышенной влажности используйте светильники с защитой не менее IP44.
- Не накрывайте светильник.
- Берегите детей.

- Не накрывайте светильник.
- Берегите детей.
- Не используйте светильник в помещениях с повышенной влажностью.
- Для помещений повышенной влажности используйте светильники с защитой не менее IP44.
- Не накрывайте светильник.
- Берегите детей.

Описание символов:

Все описательные символы указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I: Эта лампа должна быть соединена защитным кабелем (земля-зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
- Класс защиты II: Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III: Светильник низкого напряжения.

- Прибор предназначен только для лампы с защитой или лампы низкого тока. Не обязательно использовать защитное стекло.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционным материалом.
- Минимальное расстояние от лампы до любого осветительного объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на этикетке лампы.
- Используйте только внутри помещения.

- Не разрешается класть изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны использовать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Описание символов:

- Перед чисткой изделия отключите электропитание, выключив переключатель.
- Избегайте попадания влаги в распределительную коробку или на любую часть электропроводки.
- Перед тем, как начать чистку, дайте лампе остыть в течение 10 минут.
- Используйте только мягкую сухую ткань.
- Для регулярной очистки продукта подключите место покупки.
- Компания-производитель гарантирует работу данного оборудования в течение 2 лет (3 года для светодиодных С-LED модулей), начиная с даты поставки распределителя. Гарантийные обязательства не действуют в случае введения нестандартных наименований в модель.